

AUX AMATEURS DE HOCKEY

Le propriétaire de la patinoire Michaud fait des offres raisonnables.

M. Fred Michaud, propriétaire de la patinoire de la rue Fort désire faire savoir aux joueurs de hockey et aux amateurs de cet intéressant jeu d'hiver, qu'il est disposé à faire tout en son possible pour que le public d'Edmundston ait l'occasion d'assister à de bonnes parties de hockey cet hiver.

Voici quelques-unes des conditions qu'il propose: 10—tous les joueurs de hockey de chaque club devront acheter un billet de saison pour patiner au coût de \$5.00, payable d'avance. Ils auront alors le droit de patiner en tout temps, de pratiquer le hockey 2 soirs par semaine et de jouer des parties entre clubs locaux.

20—A chaque partie de hockey, les clubs devront verser au propriétaire la somme de \$10.00 pour dédommagement et entretien de la glace.

Cette offre est faite particulièrement au Club Tigers mais aussi à tous ceux qui s'intéressent au hockey. Pour plus de renseignements et de détails sur ces conditions, s'adresser à M. Fred Michaud ou au gérant de la patinoire M. R. J. Michaud.

LES PENSIONS AU C. N. R.

Moncton, N.-B., 20.—Les directeurs du fond de pension du Canadien National se sont réunis à Moncton sous la présidence de M. W. U. Appleton, président du conseil des directeurs. Il y avait 50 demandes de pensions de la part d'employés qui désirent se retirer pour différentes raisons. Les personnes suivantes étaient présentes:

M. A. T. Weldon, vice-président; M. H. H. Melanson, gérant général des passagers et du trafic; M. B. A. Bourgeois, trésorier régional; M. J. C. Graves, vérificateur; M. C. C. McDonald, secrétaire du conseil.

SUR UNE FERME LE FUMIER EST UNE RICHESSE

Pour le cultivateur négligent, le fumier est une nuisance, mais pour le cultivateur pratique le fumier est une richesse qu'il s'efforce de conserver le mieux possible.

D'abord, l'urine contient autant d'éléments de fertilisation que la partie solide; conservez-la en employant des litières épaisses. Si vous êtes à court de paille, ramassez des feuilles à l'automne; utilisez des résidus de planeur, de la motte de scié.

Surveillez vos planchers d'étable: qu'ils soient imperméables, déposez le fumier sur une dalle en béton; ou charroyez-le immédiatement sur le champ. Tassez le fumier, en tas compacts sur un fond de terre qui ne se lave pas au printemps.

Si vous en êtes encore à la vieille méthode de le jeter à l'arrière de la grange, mettez une dalle en bois au larmier pour prévenir les lavages; foulez bien le fumier; ce serait économique de le couvrir d'un abri à bon marché.

Efforcez-vous d'en augmenter la quantité par l'apport de litières et de déchets organiques; veillez au chauffage; tassez-le pour que la fermentation ne le brûle point.

Un cultivateur soigneux prend soin du fumier, c'est l'assurance d'une bonne récolte pour l'an prochain.

DU COUVENT DU SACRÉ-COEUR

La Soeur Supérieure confirme les mérites de Father John's Médecine pour enfants

Écrivant du couvent du Sacré-Coeur à Newport, Vt., la Soeur supérieure en charge dit: "Nous avons ici un vaste pensionnat et dès que nous constatons qu'un enfant manque d'appétit ou ne se sent pas bien, nous lui faisons prendre Father John's Médecine. Je crois que c'est le meilleur remède pour enfants." (Signé) Sr. Marie Alexandrine, supérieure au Couvent du Sacré-Coeur.

Plus de 100 autres institutions approuvent et emploient Father John's Médecine, en ayant depuis de nombreuses années éprouvé la valeur contre rhumes et toues reconstruisant de l'organisme d'un emploi sûr parce qu'il ne contient pas de drogues.



1929 **1930**

Bonne & Heureuse Année

Merci A Chacun

Pour l'Encouragement Recu en l'Année 1929

MAGASIN JOS. MICHAUD
"MAGASIN VICTORIA INDEPENDANT"
Epiceries — Fruits — Marchandises sèches
Rue St-François — Edmundston, N.-B.

SIDNEY LAPORTE
Photographe — Marchand de Musique
Rue Hill, — Edmundston, N.-B.

ARCHIE ST-ONGE
Marchand Général
Rue Canada — Edmundston, N.-B.

D. H. VANWART
"The Rexal Drug Store"
Angle des rues Canada et de l'Eglise, Edmundston.

J. W. HALL
Matériaux de Construction — Charbon
Rue Canada, — Edmundston, N.-B.

Mademoiselle ANNA MARTIN
SALON DE COIFFURE
Rue du Pont, — Edmundston, N.-B.

LARLEE'S ELECTRICAL SHOP
Electrical Contractors
Rue de l'Eglise — Edmundston, N.-B.

MADAME L. GAGNE
Accessoires électriques — Peinture — Vernis —
Objets religieux — Papeterie
Rue de l'Eglise, — Edmundston, N.-B.

PEOPLE'S MARKET
A. E. Michaud, prop.
Epiceries — Viandes — Poissons — Fruits
Rue Victoria — Edmundston, N.-B.

NEW ROYAL HOTEL RESTAURANT
"L'endroit idéal pour bien Manger"
Bonbons — Chocolats — Tabacs
Jos. S. Cyr, prop. — Rue Canada

HARRY K. YORK
Chocolat — Tabacs — Articles de Fantaisie
Medecines Patentées
Tél.: 169-11 — rue Victoria — Edmundston, N.-B.

F. O. LANDRY, COMPANY
BIJOUTIERS
77, rue de l'Eglise, — Edmundston, N.-B.

BLANCHE COLLIN
Lingerie de Luxe pour Dames
Chapeaux — Robes — Etc.
Rue Canada — Edmundston, N.-B.

EDMUNDSTON LAUNDRY & DRY CLEANING
Company Limited
Service Prompt et Garanti
H. L. Richards, gérant, — rue de l'Eglise.

PHILIPPE MONETTE
Marchand Général
rue de l'Eglise, — Edmundston, N.-B.

T. M. RICHARDS
Marchand Général
rue St-François, — Edmundston, N.-B.

BETTY MAE BEAUTY SHOP
Mlle Léona Therriault, prop.
rue St-François, — Edmundston, N.-B.

SALON PAUL
Paul Soucy, prop.
Edifice Théâtre Casino — Rue de l'Eglise.

E. R. GIGUERE
Marchand de fourrures
Rue Hill, — Edmundston, N.-B.

M. GASCO Reg'd.
Confection pour Hommes, Dames et Enfants
Chaussures — Lingerie
Edifice Madawaska, — Rue Canada

EDMUND P. VIOLETTE
BARBIER
Voisin de H. K. York, — Edmundston, N.-B.

MADAME L. P. FOURNIER
CHAPEAUX — COUPONS
Rue St-François — Edmundston, N.-B.

"MAGASIN VICTORIA INDEPENDANT"
FRED T. LAJOIE
Marchand Général
Téléphone 24-11 — Edmundston, N.-B.

STEVENS BROTHERS
"The Reliable Druggists"
Rue Canada, — Edmundston, N.-B.

FRASER COMPANIES LIMITED
Marchand Généraux
Rue Victoria — Edmundston, N.-B.

HARRY JESSOME
BARBIER
Rue Canada — Edmundston, N.-B.

LE MAGASIN ABBIS
Souliers pour Dames — Lingerie
Articles de Nouveautés
Rue Court — Edmundston, N.-B.

EDMUNDSTON FILLING STATION
R. E. Levesque, prop.
Angle des rues Canada et St-François, Edmundston.

PAT. FOURNIER
GARAGE
Rue Canada — Edmundston, N.-B.

L. O. GUERRETTE
BARBIER
Rue Victoria, — Edmundston, N.-B.

ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS LOCAUX